

VI Congreso de Producción Animal Tropical

“Por la resiliencia de los sistemas ganaderos”

October 29 – November 2, 2018

La Habana, Cuba

Relatoría

Good afternoon members of the presidency, delegates and guests.

After four days of scientific work and exchange of experiences we met in plenary session to publicize the report of the VI Congress of Tropical Animal Production.

This congress was attended by 432 participants from prestigious scientific and educational institutions, students, organizations, enterprises, associations and primary farmers, both national and foreign. We were honored with the presence of 113 colleagues from 18 countries of Latin America, Europe and Asia, as well as 319 delegates from Cuba.

A total 442 papers were presented through conferences, round tables, panels, oral presentations and posters. In addition, the associated fair promoted books, brochures, products, technologies and other services related to animal production of 3 foreign firms and 12 national institutions.

The business round was attended by eight national entities and eight foreign entities from Canada, South Korea, Spain, France, Argentina, Mexico and Poland. From Cuba EEPF Indio Hatuey, CIMAGT, CENSA, UNAH, “Organizaciones Superiores de Dirección Empresarial”, ACPA, non-agricultural cooperative of accounts(bookkeeping) and accounting management and ICA with a participation of more than 50 representatives.

The most represented products and services were growth stimulants, probiotics, milk replacer, grass seeds and variants of postgraduate education. There were bilateral meetings between the different entities. Among the most demanded firms were ALGAE from South Korea, ANZU Genetics of México, XOVEL from Spain and Nuvia technology from Canada. Product tests were agreed in research centers from Cuba for future evaluation and technologies transfer.

The topics dealt with in the scientific program attracted the attention of the attendees and led to high attendance in the different halls, as well as motivated and interesting interventions by the participants, without mentioning all the exchange carried out outside the halls. These were:

- Strengthening of the national research systems,

Report

Muy buenas tardes apreciados miembros de la presidencia, delegados e invitados

Después de cuatro días de quehacer científico e intercambio de experiencias nos reunimos en sesión plenaria para dar a conocer la relatoría del VI Congreso de Producción Animal Tropical.

Este evento contó con la asistencia de 432 participantes pertenecientes a prestigiosas instituciones científicas y docentes, estudiantes, organismos, empresas, asociaciones y productores primarios nacionales y extranjeros. Nos honraron con su presencia 113 colegas de 18 países de América Latina, Europa y Asia, así como 319 delegados de Cuba.

Se expusieron 442 trabajos mediante conferencias, mesas redondas, paneles, presentaciones orales y carteles. Además, en la feria asociada se promovieron libros, folletos, productos, tecnologías y otros servicios relacionados con la producción animal de tres firmas extranjeras y 12 instituciones nacionales.

En la ronda de negocios se contó con la presencia de entidades nacionales (8) y foráneas (8) correspondientes a Canadá, Corea del Sur, España, Francia, Argentina, México y Polonia. De Cuba EEPF Indio Hatuey, CIMAGT, CENSA, UNAH, Organizaciones Superiores de Dirección Empresarial Osde ganadería, ACPA, cooperativa no agropecuaria de teneduría (libros) y gestión contable e ICA con una participación de más de 50 representantes.

Los productos y servicios más representados fueron estimulantes del crecimiento, probióticos, reemplazador lácteo, semillas de pastos y variantes de superación posgraduada. Hubo encuentros bilaterales entre las diferentes entidades. Entre las firmas más demandadas estuvieron ALGAE de Corea del Sur, ANZU Genética de México, XOVEL de España y Nuvia technology de Canadá. Se acordaron pruebas de productos en los centros de investigación de Cuba para futuras evaluación y transferencia de tecnologías.

Los temas tratados en el programa científico llamaron la atención de los asistentes y propició elevada concurrencia en las diferentes salas, así como motivadas e interesantes intervenciones de los participantes, sin

technology transfer and innovation, to achieve the expected impact on social and economic development, sustainable and friendly with the environment

- The contribution from the different fields of animal science in the region to economic sustenance, food safety, environmental integrity and human health

- National and regional integration and collaboration and exchange of information to develop public policies and institutional frameworks that promote sustainable low-emission livestock

- Improve livestock production, minimizing environmental impacts, specifically the net emissions of Greenhouse Gases (GHGs)

- Implement practices that allow the rehabilitation of degraded lands and the sustainable and ecological intensification of livestock

- Adopt tools and technologies to overcome the limitations imposed by climate change

- Manage resources and investments

- The need to reinforce policies and strategies that contribute to the incorporation of rural women in livestock production

- The importance of beekeeping and aquaculture, its relation with environmental policy and the diversification of the market of its products

- Continue to develop the feeding, management, reproduction and production of milk, meat, and development of foods composition tables, national and regional products and by-products. Similar actions will be carried out on pigs and birds

- Continue advancing in the conservation and improvement of animal genetic resources

- Use of tubers, roots, local resources, agro-industrial byproducts, as well as contaminants that through simple procedures can be transformed into additives or animal food and reduce environmental pollution

- Promote researches on protein plants for animal production and accelerate their introduction into social practice

- Evaluation of species and varieties of promising grasses and legumes for different ecosystems, productive purposes adapted to the new climatic conditions

- The importance of the new paradigm of animal nutrition, the role of fiber and protein, energy sources, deforestation, silvopastoral systems, alternative resources and the role of bio-carbon

- Establish the indicators in the soil and the exploitation systems that allow to characterize and improve agricultural production systems

- The importance of Agroecology in agricultural production systems and its significance for the mitigation of adverse climatic factors

- The role of databases and the application of advanced statistical analysis methods to improve productive, social, economic and environmental studies

- Need to have adequate policies and strategies that allow the rapid introduction of technologies in social

contar todo el intercambio realizado fuera de las salas. Estos fueron:

- Fortalecimiento de los sistemas nacionales de investigación, transferencia de tecnología e innovación, para alcanzar el impacto que se espera en el desarrollo social y económico, sustentable y amigable con el medio ambiente

- La contribución desde los diferentes campos de la ciencia animal en la región al sustento económico, la seguridad alimentaria, la integridad ambiental y la salud humana

- Integración y colaboración nacional y regional e intercambio de información que permitan desarrollar políticas públicas y marcos institucionales que propicien una ganadería sostenible baja en emisiones

- Mejorar la producción ganadera, minimizando los impactos ambientales, y en particular las emisiones netas de Gases de Efecto Invernadero (GEIs)

- Implementar prácticas que permitan la rehabilitación de tierras degradadas y la intensificación sostenible y ecológica de la ganadería

- Adoptar herramientas y tecnologías para superar las limitantes impuestas por el cambio climático

- Gestionar recursos e inversiones

- La necesidad de reforzar las políticas y estrategias que contribuyan a la incorporación de la mujer rural a las producciones pecuarias

- La importancia de la apicultura y la acuicultura, su relación con la política ambiental y la diversificación del mercado de sus productos

- Continuar desarrollando la alimentación, manejo, reproducción y producción de leche, carne, y desarrollo de las tablas de composición de los alimentos, productos y subproductos nacionales y regionales. Similar accionar se llevará a cabo en los cerdos y las aves

- Continuar avanzando en la conservación y mejora de los recursos zoogenéticos

- Empleo de tubérculos, raíces, recursos autóctonos, subproductos agroindustriales, así como contaminantes que mediante procedimientos sencillos puedan transformarse en aditivos o alimento animal y disminuir la contaminación ambiental

- Potenciar las investigaciones sobre las plantas proteicas destinadas a la producción animal y acelerar su introducción en la práctica social

- Evaluación de especies y variedades de gramíneas y leguminosas promisorias para diferentes ecosistemas, propósitos productivos adaptadas a las nuevas condiciones climáticas

- La importancia del nuevo paradigma de la nutrición animal, el papel de la fibra y la proteína, las fuentes energéticas, la deforestación, los sistemas silvopastoriles, los recursos alternativos y el papel del biocarbono

- Establecer los indicadores en el suelo y los sistemas de explotación que permitan caracterizar y mejorar los sistemas productivos agropecuarios

- La importancia de la Agroecología en los sistemas

practice, considering their financing

- It is necessary to increase the studies and the introduction of results in social practice related to animal welfare and health in future climate scenarios

- Similar situation is showed in studies on energy sources from plant resources and other agro-industrial byproducts

- Important was the presentation of the results achieved by the primary farmers in the process of adoption and technologies transfer. Once again, the need to link science with social practice was demonstrated

Like all human behavior we were not exempt from some difficulties that fortunately were solved on time. We offer our apologies and we hope your understanding.

This Congress ratified, once again, the need to continue with a space for a dialogue between researchers, teachers, farmers and students of the national and international agricultural sector that allows to create the alliances, networks and exchanges necessary to continue contributing to the purpose of production of healthy and innocuous animal-based foods, the food and nutritional safety of the population, the use of local resources, the generation of low-emission technologies and the adaptation and mitigation of climate change.

We want to reiterate our gratitude for your presence that your stay has been fruitful and we wish you a happy return to your homes.

We do not say goodbye, ¡ see you at the next Congress!

Thank you.

Lic. María F. Díaz Sánchez, Ph.D.
President Scientific Committee

de producción agropecuaria y su significación para la mitigación de factores climáticos adversos

- El papel de las bases de datos y la aplicación de métodos de análisis estadísticos de avanzada para perfeccionar los estudios productivos, sociales, económicos y ambientales

- Necesidad de disponer de políticas y estrategias adecuadas que permitan la rápida introducción de tecnologías en la práctica social, considerando su financiamiento

- Se precisa incrementar los estudios y la introducción de los resultados en la práctica social relacionados con el bienestar y salud animal en escenarios climáticos futuros

- Similar situación se presenta en los trabajos sobre las fuentes energéticas a partir de recursos vegetales y otros subproductos agroindustriales

- Importante fue la exposición de los resultados alcanzados por los productores primarios en el proceso de adopción y transferencia de tecnologías. Una vez más se demostró la necesidad de la vinculación de la ciencia con la práctica social

Como toda obra humana no estuvimos exentos de algunas dificultades que afortunadamente se solucionaron en el transcurso del tiempo. Les ofrecemos nuestras disculpas y esperamos su comprensión.

Este Congreso ratificó, una vez más, la necesidad de continuar con un espacio para el diálogo entre investigadores, docentes, productores y estudiantes del sector agropecuario nacional e internacional que permita crear las alianzas, redes e intercambios necesarios para seguir aportando al noble propósito de producción de alimentos de origen animal sanos e inocuos, a la seguridad alimentaria y nutricional de la población, el empleo de los recursos locales, la generación de tecnologías bajas en emisiones y la adaptación y mitigación al cambio climático.

Queremos reiterar nuestro agradecimiento por su presencia, que su estancia haya resultado fructífera y le deseamos un feliz retorno a sus hogares.

No nos despedimos, ¡nos vemos en el próximo Congreso!

Muchas gracias.

Lic. María F. Díaz Sánchez, Ph.D.
Presidenta Comité Científico